

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN HL
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 26/2022/HS-ST
Ngày 29-4-2022

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HL, TỈNH LẠNG SƠN**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Ngô Thảo Nguyên.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Nguyễn Duy Toàn.

Ông Ninh Ngọc Tú.

- Thư ký phiên tòa: Bà Vy Thị Mai Hương, Thư ký Tòa án nhân dân huyện HL, tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện HL, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa: Bà Trần Thị Kim Huyền - Kiểm sát viên.

Trong ngày 29 tháng 4 năm 2022 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện HL, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 28/2022/TLST-HS ngày 13 tháng 4 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 28/2022/QĐXXST-HS ngày 18 tháng 4 năm 2022, đối với bị cáo:

Trương Mạnh Q, sinh ngày 12 tháng 02 năm 1977 tại huyện HL, tỉnh Lạng Sơn.

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở hiện nay: Thôn M, xã ĐT, huyện HL, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hóa: Lớp 06/12; dân tộc: Nùng; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Trương Văn M (đã chết) và bà Trịnh Thị N, sinh năm 1942; vợ: Triệu Thị Thoa, sinh năm 1985; con: 04 con, lớn sinh năm 2007, nhỏ sinh năm 2021; tiền án, tiền sự: Không có; nhân thân: Tại bản án số 13/2007/HSST ngày 11/5/2007 của Tòa án nhân dân huyện HL xử phạt 06 tù cho hưởng án treo về tội đánh bạc, đã chấp hành xong. Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 21/01/2022 đến nay. Có mặt.

- Bị hại: Nông Văn N, sinh năm 1962. Địa chỉ: Thôn M, xã ĐT, huyện HL, tỉnh Lạng Sơn. Có mặt.

- Người làm chứng:

1. Đàm Thị T, sinh năm 1963. Có mặt.

2. Hoàng Văn L, sinh năm 1986. Vắng mặt.
3. Triệu Thị L, sinh năm 1981. Vắng mặt.
4. Nông Thị T, sinh năm 1960. Vắng mặt.
5. Lê Thị S, sinh năm 1982. Vắng mặt.
6. Nông Thị S, sinh năm 1980. Vắng mặt.
7. Đinh Văn T, sinh năm 1971. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 16 giờ 00 phút ngày 01/12/2021, Trương Mạnh Q đón con đi học về, khi đi qua bãi đất trống của gia đình cạnh đường bê tông liên xã Thiện Tân – ĐT, thì thấy Nông Văn N, sinh năm 1962, trú cùng thôn đang đào bới đất để chôn ống dẫn nước cạnh phần đất của gia đình Q. Trương Mạnh Q cho rằng Nông Văn N đang đào bới phần đất của gia đình mình, nên đưa con về nhà xong Quý quay lại, dựng xe trên đường bê tông và hỏi: “Anh làm gì trên đất của em đây”, Nông Văn N trả lời: “Đất của tôi thì tôi đào, đây là đất của tôi”. Hai bên lời qua tiếng lại, sau đó Nông Văn N lấy 01 chiếc côn gỗ quay tròn trước mặt và lao về phía Quý đánh, Q bỏ chạy nên không trúng. Chạy được khoảng 03 mét, Trương Mạnh Q thấy dưới đất có 01 đoạn gậy gỗ, Q nhặt lấy và lao vào vụt liên tiếp hướng từ trên xuống dưới khoảng 03 phát về phía Nga, trúng vào đầu và tay N. Lúc này, đoạn gậy gỗ bị gãy, Q vụt lại và bỏ chạy. Nông Văn N bị thương, được đưa đi cấp cứu và điều trị tại Trung tâm Y tế huyện HL từ ngày 01/12/2021 đến ngày 07/12/2021.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 399/21/TgT ngày 20/12/2021 của Trung tâm Pháp y Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang kết luận: Thương tích vết sẹo vùng đỉnh trái tỷ lệ 1%; thương tích vết sẹo cổ tay trái tỷ lệ 1%; thương tích vết sẹo mặt trong 1/3 dưới cằm tay phải tỷ lệ 1%. Tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây ra cho Nông Văn N là 03%, các vết thương do vật tày gây nên. Ngày 09/01/2022, Nông Văn N có đơn yêu cầu khởi tố đối với Trương Mạnh Q.

Tại bản Cáo trạng số 25/CT-VKS ngày 09 tháng 4 năm 2022, Viện kiểm sát nhân dân huyện HL, tỉnh Lạng Sơn đã truy tố bị cáo Trương Mạnh Q về tội cố ý gây thương tích theo quy định tại khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự.

Trong quá trình giải quyết tại Cơ quan điều tra, tại Biên bản lấy lời khai ngày 12/3/2022 ông Nông Văn N yêu cầu bị cáo bồi thường 7.000.000 đồng nhưng chưa cung cấp được giấy tờ chứng minh. Ngày 15/3/2022, ông Nông Văn N nộp Báo cáo về chi phí điều trị vết thương yêu cầu bồi thường tổng số tiền là 10.101.000 đồng, Trương Mạnh Q đồng ý nhưng do khi đến nhà Nông Văn N để thỏa thuận thì Nga không chấp nhận nên chưa thực hiện.

Tại phiên tòa: Bị cáo Trương Mạnh Q thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như cáo trạng đã truy tố. Về phần bồi thường thiệt hại bị cáo đã tự nguyện nộp 7.000.000 đồng tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện HL để bồi thường thiệt hại cho anh Nông Văn N.

Bị hại Nông Văn N trình bày: Về hình sự yêu cầu xử lý theo quy định của pháp luật. Về dân sự anh nhất trí với số tiền bồi thường thiệt hại là 7.000.000 đồng, bao gồm các khoản: Tiền viện phí, tiền mất thu nhập trong thời gian nằm viện điều trị, tiền bồi dưỡng sức khỏe, tiền bù đắp tổn thất tinh thần, tiền công người phục vụ, tiền xe cấp cứu và xe đi giám định sức khỏe.

Người làm chứng chị Đàm Thị T trình bày: Chị không được chứng kiến sự việc xảy ra giữa bị cáo Trương Mạnh Quý và anh Nông Văn N. Chị là người trực tiếp chăm sóc anh Nông Văn N trong thời gian điều trị tại Trung tâm y tế huyện HL.

Người làm chứng anh Đinh Văn T trình bày: Anh là lái xe trở anh Nông Văn N và chị Đàm Thị T đến Trung tâm y tế huyện HL và từ Trung tâm y tế về nhà với giá là 300.000 đồng/lượt.

Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Trương Mạnh Q phạm tội cố ý gây thương tích.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134, điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51, các Điều 38, 50, 65 của Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo từ 06 (sáu) đến 09 (chín) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 12 (mười hai) đến 18 (mười tám) tháng. Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân cấp xã ĐT giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Về trách nhiệm dân sự: Công nhận sự thỏa thuận bồi thường giữa bị cáo Trương Mạnh Quý và bị hại Nông Văn N. Bị cáo có trách nhiệm bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho bị hại với tổng số tiền là 7.000.000 đồng. Xác nhận bị cáo đã bồi thường xong số tiền này.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng các điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự, đề nghị tịch thu tiêu hủy: 01 đoạn cây gỗ dạng thanh có màu nâu - đen không rõ hình thù, kích thước: tổng chiều dài 35cm, chỗ rộng nhất 5cm, độ dày 1cm; 01 đoạn cây gỗ dạng thanh màu nâu - đen, không rõ hình thù, kích thước: tổng chiều dài 98cm, chỗ rộng nhất 5cm, độ dày 1cm.

Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Bị cáo, bị hại không có ý kiến tranh luận với đại diện Viện kiểm sát. Lời nói sau cùng của bị cáo nhận thấy hành vi gây ra là vi phạm pháp luật và xin giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được

tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa, những người làm chứng **anh Hoàng Văn L, bà Triệu Thị L, bà Nông Thị T, bà Lê Thị S, bà Nông Thị S** đã được triệu tập hợp lệ nhưng vắng mặt, không có lý do, những người vắng mặt đều có lời khai trong hồ sơ, việc vắng mặt của họ không ảnh hưởng đến việc xét xử. Do đó, căn cứ Điều 293 Bộ luật Tố tụng hình sự Hội đồng xét xử tiếp tục xét xử vụ án.

[2] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa không có ai có ý kiến, khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên. Do đó, hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử thực hiện đều hợp pháp.

[3] Về trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo Trương Mạnh Q đã thừa nhận hành vi của mình. Xét lời khai của bị cáo phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có tại hồ sơ vụ án và đã được thẩm tra tại phiên tòa. Do vậy, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để kết luận: Khoảng 16 giờ 00 phút ngày 01/12/2021, tại thôn Mố Ám, xã ĐT, huyện HL, tỉnh Lạng Sơn, Trương Mạnh Q đã có hành vi dùng một đoạn gậy gỗ đánh liên tiếp 03 phát khiến Nông Văn N bị thương ở vùng đầu và tay, gây thương tích tổn hại 03% sức khỏe. Hành vi của bị cáo Trương Mạnh Q đã đủ yếu tố cấu thành về tội cố gây thương tích theo khoản 1 Điều 134 của Bộ luật Hình sự. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện HL, tỉnh Lạng Sơn truy tố bị cáo là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật

[4] Về tính chất hành vi phạm tội: Bị cáo Trương Mạnh Q là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được hành vi dùng gậy gỗ để hành hung người khác là vi phạm pháp luật. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm đã xâm hại trực tiếp đến sức khỏe của công dân được Nhà nước bảo vệ, xâm phạm đến trật tự an toàn xã hội, nên cần phải xử lý nghiêm để có tác dụng răn đe và phòng ngừa chung.

[5] Về nguyên nhân phạm tội: Xét lỗi chính trong vụ án này thuộc về bị cáo khi đã có hành vi dùng gậy gỗ gây thương tích cho người khác. Mặt khác, do hai bên tranh chấp về đất đai, lời qua tiếng lại nên Nông Văn N đã dùng chiếc côn đánh về phía Trương Mạnh Q trước, bị cáo tránh được và chạy đi sau đó nhặt được một cây gỗ quay lại đánh trả với mục đích phản kháng lại hành động của Nông Văn N nên xác định bị hại cũng có một phần lỗi.

[6] Để xem xét quyết định hình phạt, ngoài việc đánh giá tính chất mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội nêu trên thì cần phải xem xét đến nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ để cá thể hóa hình phạt. Xét nhân thân, tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự đối với bị cáo: Bị cáo không có tiền án, tiền sự; có nơi cư trú cụ thể rõ ràng. Năm 2007 đã từng bị Tòa án nhân dân huyện HL xử phạt 06 tháng tù cho hưởng án treo về tội đánh bạc nhưng đã được xóa án tích; tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; tự nguyện bồi thường thiệt hại. Bị hại cũng có một phần lỗi khi là người có thực hiện

hành vi dùng côn đánh về phía bị cáo Trương Mạnh Q trước. Đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự được Hội đồng xét xử xem xét khi quyết định hình phạt đối với bị cáo. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[7] Sau khi xem xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của bị cáo, Hội đồng xét xử xét thấy: Hành vi của bị cáo gây ra là ít nghiêm trọng, bị cáo tuy đã từng bị xét xử 06 tháng tù cho hưởng án treo về tội đánh bạc nhưng đã được xóa án tích. Sau khi chấp hành xong bản án, đến nay đã hơn 13 năm không có vi phạm pháp luật, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, không có tiền án, tiền sự, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Vì vậy, không cần thiết phải cách ly bị cáo ra đời sống xã hội mà để cho bị cáo tự cải tạo dưới sự giám sát của chính quyền địa phương nơi cư trú cũng đủ sức giáo dục, răn đe, phòng ngừa chung tội phạm và thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

[8] Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại: Tại phiên tòa bị cáo và bị hại đã thỏa thuận về việc bị cáo có trách nhiệm bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho bị hại tổng số tiền 7.000.000 đồng nên cần công nhận sự thỏa thuận này.

[9] Về xử lý vật chứng: Đối với 01 đoạn cây gỗ dạng thanh có màu nâu - đen không rõ hình thù, kích thước: tổng chiều dài 35cm, chỗ rộng nhất 5cm, độ dày 1cm; 01 đoạn cây gỗ dạng thanh màu nâu - đen, không rõ hình thù, kích thước: tổng chiều dài 98cm, chỗ rộng nhất 5cm, độ dày 1cm là vật chứng dùng vào việc phạm tội cần tịch thu tiêu hủy; đối với chiếc côn của Nông Văn N, đã truy tìm nhưng không thu giữ được nên không xem xét.

[10] Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện HL, tỉnh Lạng Sơn là phù hợp với tính chất, mức độ hành vi phạm tội đã xảy ra, đúng với các quy định của pháp luật nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[11] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và điểm a, g khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội. Về án phí dân sự, bị cáo đã tự nguyện nộp tiền bồi thường thiệt hại trước khi mở phiên tòa và đã thi hành xong toàn bộ yêu cầu bồi thường nên không phải chịu án phí dân sự có giá ngạch.

[12] Bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo Bản án trong thời hạn luật định theo quy định tại khoản 1 Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 134, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38, Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015; điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106; khoản 2 Điều 136, khoản 1 Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 5 của Bộ luật Tố tụng dân sự; điểm a, g khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội

khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Trương Mạnh Q phạm tội Cố ý gây thương tích.

2. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Trương Mạnh Q 06 (sáu) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 (mười hai) tháng, tính từ ngày xét xử sơ thẩm 29/4/2022.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã ĐT, huyện HL, tỉnh Lạng Sơn giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình người được hưởng án treo có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân cấp xã nơi cư trú trong việc giám sát giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

3. Về nghĩa vụ dân sự: Công nhận sự thỏa thuận giữa bị cáo Trương Mạnh Quý và bị hại Nông Văn N. Bị cáo phải bồi thường toàn bộ thiệt hại cho ông Nông Văn N với tổng số tiền là 7.000.000 đồng. Xác nhận bị cáo đã nộp đủ số tiền 7.000.000 đồng theo biên lai số AA/2021/0004697, ngày 26/4/2022 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện HL, tỉnh Lạng Sơn.

4. Về xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy 01 đoạn cây gỗ dạng thanh có màu nâu - đen không rõ hình thù, kích thước: tổng chiều dài 35cm, chỗ rộng nhất 5cm, độ dày 1cm; 01 đoạn cây gỗ dạng thanh màu nâu - đen, không rõ hình thù, kích thước: tổng chiều dài 98cm, chỗ rộng nhất 5cm, độ dày 1cm.

Theo biên bản giao nhận vật chứng giữa Công an huyện HL và Chi cục Thi hành án dân sự huyện HL ngày 13/4/2022.

5. Về án phí: Buộc bị cáo Trương Mạnh Q phải chịu 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm để nộp Ngân sách Nhà nước.

6. Quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND huyện HL;
- Công an huyện HL;
- Cơ quan THAHS Công an huyện HL;
- Chi cục THADS huyện HL;
- Bị cáo, Người TGTT;
- Lưu: Hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Ngô Thảo Nguyên

